

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Luft- und gasdichte „HESCO“-Ventilationsklappen

weiss emailliert oder verzinkt,  
Grösse 25/40 cm.

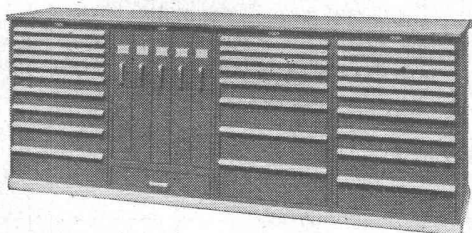
Wir fabrizieren ferner HESCO-Ventilationsklappen, Ventilations-Schieber und -Gitter. Extraanfertigungen aller Art stellen wir in der gewohnten sorgfältigen Ausführung her.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.)  
Telephon (055) 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nagelfabrik

**norm**

### Werkzeug- und Bestandteilschränke



Wir liefern auch:

Werkbankanlagen  
Schubladenblocks  
Werkbankschubladen  
Transport- und  
Bestandteilbehälter  
Lagergestelle  
Kleiderschränke

### Metallbau AG. Zürich-Albisrieden

Anemonenstrasse 40

Telephon (051) 27 06 75

Verlangen Sie unsern Sammelprospekt Nr. 2018/26



*Vibriieren*

heisst

**TRILLOR**

## fachmännisch Betonieren

KAUF + MIETE

Electro - Innen - Vibratore

**TRILLOR**

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø

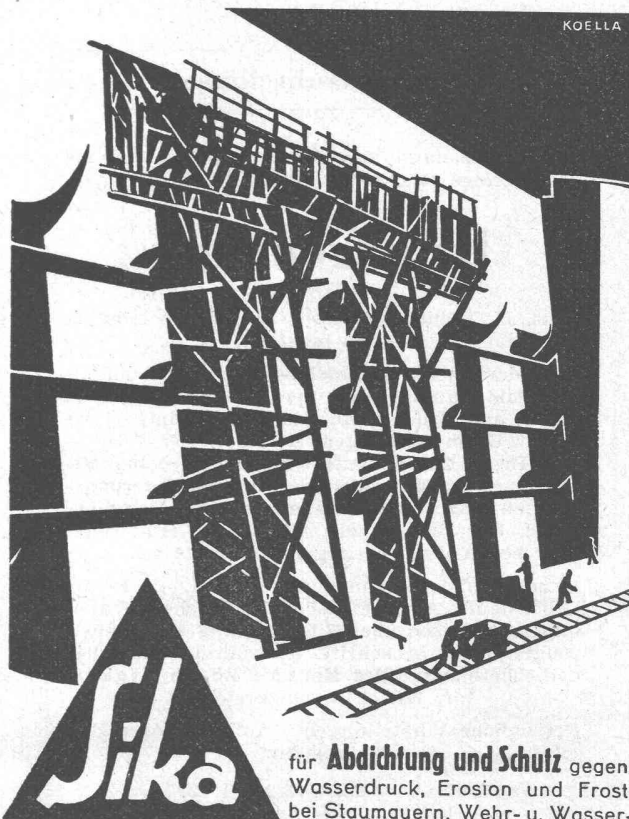
⊕ Patent — Schweizerfabrikat

Durch die richtige Anwendung der  
Vibration ersparen Sie sich Geld u. Zeit

**STORRER & Co. ZÜRICH**

FLORASTRASSE 1

TEL. (051) 32 77 22



für Abdichtung und Schutz gegen  
Wasserdruck, Erosion und Frost  
bei Stau Mauern, Wehr- u. Wasser-  
bauten, Brücken, Pfeilern etc.

**KASPAR WINKLER & CIE** ZUERICH-  
ALTSTETTEN

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 11 **Dipl. Ingenieur oder Techniker**, für Berechnung, Konstruktion u. Verkauf von Ventilatoren. Baldmöglichst. Nordwestschweiz.
- 19 **Techniker**, mit Praxis und Erfahrungen in spanloser Formung von Blech- und Metallwaren, als Betriebsleiter. Ostschweiz.
- 39 **Kalkulatoren**, für Bearbeitungsoperationen u. -Zeiten der spanabhebenden Formung der Fabrikspengerei und Schlosserei, der autogenen u. elektrischen Schweisserei, des Feineisenbaus und allgem. Montage- und Schraubenstockarbeiten. Nähe Zürich.
- 45 **Betriebstechniker**, mit Technikumbildung, für Arbeitsvorbereitung. Zentralschweiz.
- 67 **Elektrotechniker**, für Konstruktion elektrothermischer und wissenschaftlicher Apparate und Industrie-Oefen. Baldigst. Zentralschweiz.
- 231 **Elektrotechniker**, mit Praxis als Konstrukteur. Ostschweiz.
- 233 **Dipl. Elektrotechniker**, für Telefonie- u. Hochfrequenztechnik. Zürich.
- 235 **Heizungstechniker**, für Zentralheizungs- und sanitäre Anlagen und Konstruktion und Fabrikation elektr. Kochherde. Baldmöglichst. Westschweiz.
- 237 **Dipl. Maschinentechniker**, m. Kenntniss. in sanit. u. elektr. Installationen, für Projektierung gross. Haushaltmaschinen u. Montageüberwachung. Zürich.
- 239 **Chemiker**, mit Praxis in der Fabrikation von coffeinfreiem Kaffee nach indirektem Verfahren. Bezahlte Hin- und Rückreise. Südamerika.

241 **Betriebstechniker**, mit Kenntnissen der Aluminiumfolien-Verarbeitung, als Abteilungsleiter. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 470 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten ev. Berechnungen. Sofort. Zürich.
- 472 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis, für Leitung einer hydro-elektrischen Kraftanlage. Französisch Bedingung. Belgisch-Kongo.
- 474 **Hochbautechniker**, mit Kenntnissen im allg. Tiefbau, für Ausführungs- u. Detailpläne, Kostenvoransch., Ausmass u. Abrechnung. Sofort. Nähe Zürich.
- 476 **Bautechniker oder Bauführer**, für Erstellung u. Leitung von Baustoffwerken einer schweiz. Unternehmung in franz. Nordafrika. Praxis im Hochbau und Französisch Bedingung. Sofort.
- 478 **Hochbautechniker-Bauführer**, als Bauleiter, sowie für Ausmass und Abrechnung. Sofort. Tätigkeit im Toggenburg.
- 480 **Dipl. Hochbautechniker**, mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Projekte und Ausführungspläne für die Getränke-Industrie in den Tropen. Baldmöglichst. Zürich.
- 482 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- u. Detailpläne, sowie Kostenvoranschläge. Sofort. Zürich.
- 484 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Projekt-, Ausführungs- u. Detailpläne. Frankreich.
- 486 **Bauführer**, für Bauleitung u. Abrechnung von Geschäftshausbauten. Sofort. Zürich.
- 488 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Oberwallis.
- 490 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- u. Armierungspläne, Eisenlisten u. leichtere stat. Berechnungen. Baldmöglichst. Kt. Bern.
- 492 **Dipl. Bauingenieur oder -Techniker**, Spezialist in Berechnung und Konstruktion von Eisenbeton. Französisch notwendig. Westschweiz.
- 494 **Bauingenieur**, für Konstruktion und Berechnungen von Eisenbetonbauten. Französisch erwünscht. Sofort. Westschweiz.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

## Frick-Glass, Zürich-Altstetten

**Stellenausschreibung**

Beim Tiefbauamt des Kantons Zürich ist infolge Rücktritts die Stelle eines

**Bauingenieurs**

(Ass. II. event. I. Klasse) sobald wie möglich neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, spezielle Kenntnisse in Statik und Brückenbau, womöglich einige Praxis bei Unternehmungen. Besoldung Fr. 7 648.— bis Fr. 11 228.— bzw. Fr. 8 220.— bis Fr. 11 982.— einschliesslich derzeitigen Teuerungszulagen, dazu Sozialzulagen je nach Familienstand. Der Beitritt zur Alters- und Hinterbliebenen-Versicherung ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Photo, Lebenslauf, Angabe der militärischen Einteilung, Ausweisen über Bildungsgang und Dienstzeugnissen in Abschrift, bis zum 15. Mai 1947 dem Tiefbauamt des Kantons Zürich, Walchertor, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 14. April 1947.

Für die Direktion der öffentlichen Bauten  
 des Kantons Zürich:  
**Der Kantonsingenieur.**

**Stellenausschreibung**

Die Gemeinde Davos hat die neugeschaffene Stelle eines

**Gemeinde-Ingenieurs**

zu besetzen. Verlangt werden abgeschlossene technische Hochschulbildung und praktische Erfahrung. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Ausweisen über den Bildungsgang, Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Photo, sowie unter Angabe der militärischen Einteilung und der Gehaltsansprüche bis zum 20. Mai 1947 an die Gemeindekanzlei Davos einzureichen, bei der auch das Pflichtenheft erhältlich ist.

Davos, den 17. April 1947.

**Der Kleine Landrat.**

In unserem industriellen Baubureau ist die Stelle eines

**Hochbautechniklers**

als Mitarbeiter unseres Architekten neu zu vergeben. — Interessenten belieben handgeschriebene Offerte mit Angabe von Lebenslauf und Gehaltsansprüchen, mit Beifügung von Zeugnissen und einer Photographie, zu richten an die Direktion der L. von Roll'schen Eisenwerke, Eisenwerk Choindez.



**Gesucht****Bau-Ingenieur**

mit guten theoretischen Kenntnissen und vielseitiger Projektierungspraxis im allgemeinen Wasserbau und Tiefbau, initiative Kraft, praktisch veranlagt, als erster Mitarbeiter;

**Bautechniker-Bauführer**

mit langjähriger Erfahrung auf Baustellen von Flussbauten und Wasserkraftanlagen, wenn möglich auch mit Bureau Praxis, energisch und zuverlässig, auf grössere Baustelle;

**Bautechniker-Bauzeichner**

zuverlässig und berggewohnt, für die Besorgung des hydrometrischen Dienstes an Gebirgswässern, sowie für Bureauarbeiten.

Offerten mit handschriftlichem Lebensabriss, Photo, Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin an Ingenieurbureau

**Th. Frey & A. Hörler**, Stadelhoferstrasse 12, Zürich 1.

Ferner suchen wir für die Electricité de France jüngeren, initiativen

**Bau-Ingenieur**

mit einiger Projektierungspraxis in Wasserkraftanlagen.

**Stellenausschreibung**

Stadtverwaltung sucht

**ARCHITEKTEN**

mit Hochschulbildung.

**Verlangt wird:** Bearbeitung städt. Planungsprobleme, Studien für öffentliche Bauaufgaben. Beurteilung privater Bauten in städtebaulicher Hinsicht, Selbständiges Arbeiten und gewandtes Auftreten im Verkehr mit Behörden und Privaten, Schweizerische Nationalität.

**Geboten wird:** Interessanter und vielseitiger Aufgabenkreis. Besoldung nach Regulativ mit guten Pensionskasse-Verhältnissen und Sozialzulagen.

Die handschriftliche Bewerbung soll enthalten: Genaue Personalien, Ausweis über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche. Sie ist bis zum 5. Mai 1947 einzureichen unter Chiffre F. 36125 Lz. an **Publicitas Luzern**.

**Offene Stelle**

Bei der Bauabteilung des Kreises II der SBB, Sektion Hochbau, in Luzern, ist die Stelle eines

**ZEICHNERS**

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Berufslehre als Hochbauzeichner, ausreichende praktische Tätigkeit im Hochbaufach oder bei Architekturbureaux. Gute Kenntnis einer zweiten (möglichst italienischen) Landessprache.

**Anmeldungen** handschriftlich, unter Beifügung des Lebenslaufes (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, militärische Einteilung, bisherige Tätigkeit) sowie Angabe der Gehaltsansprüche und des Eintrittstermins bis zum 30. April 1947 an die Kreisdirektion II der SBB in Luzern.

Gesucht von Bauunternehmung tüchtiger

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker**

versiert in Offertberechnung und Bauführung für grössere Bauarbeiten.

Offerten mit Curriculum vitae, Photo, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Z. D. 8782 an Mosse-Annoncen Zürich.

Wir suchen tüchtige

**Hochbauzeichner  
Hochbautechniker**

zur Bearbeitung industrieller Bauaufgaben.

**Suter & Suter**, Architekten, Elisabethenstrasse 30, Basel.

**Bautechniker**

eventuell **Architekt oder Bauzeichner gesucht.** Guter Zeichner, für grössere Bauaufgaben und Wettbewerbe. Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. R. 8710 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Ville de Fribourg Poste au concours**

Ensuite de la démission du titulaire, le Conseil communal de la ville de Fribourg met au concours le poste de

**chef du service des bâtiments de la ville**

Sont admis à concourir les architectes de nationalité suisse, connaissant le français et l'allemand, possédant un diplôme d'une école technique supérieure, ainsi que la pratique du chantier. Prendre connaissance du cahier des charges au Secrétariat communal ou les offres doivent parvenir jusqu'au mercredi 30 avril 1947 au plus tard.

Le Conseil communal.

Westschweizerische Unternehmung sucht

**Eisenbeton-Ingenieur oder -Techniker**

der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. — Offerten unter Chiffre Z. B. 8738 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.



Hoch- und Tiefbau-Unternehmung auf dem Platze Zürich sucht zu baldigem Eintritt jüngeren

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker**

mit gutausgewiesener mehrjähriger Praxis als Bauführer. Offerten unter Chiffre Z. G. 8743 an Mosse-Annoncen Zürich.

Jüngerer, tüchtiger

**dipl. Bauingenieur E. T. H.**

selbständiger Statiker, mit Praxis in Industriebau sowie im allgemeinen Tiefbau, **sucht neuen Wirkungskreis**. Zurzeit in ungekündigter Stellung als Bürochef in Ing.-Büro. Ausführliche Offerten mit Lohnangabe unter Chiffre Z. V. 8776 an Mosse-Annoncen Zürich.

**STUD. TECH.**

mit abgeschlossener Lehrzeit, sauberer Zeichner und arbeitsfreudig, **sucht Stelle in Architektur-Büro oder Bauplatz**. Kanton Tessin, Graubünden, Wallis bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z. V. 8734 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

**Junger Architekt**

selbständig in Entwurf und Ausführung, mehrjährige Praxis, flotter Entwerfer und Darsteller mit neuesten Wettbewerbserfolgen, **sucht neuen Wirkungskreis in Zürich**. Offerten unter Chiffre Z. D. 8740 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

26jähriger dänischer

**BAUINGENIEUR**

mit vorzüglicher Ausbildung innerhalb der Fächer, **sucht Stelle bei Bauunternehmer oder Ingenieur per sofort oder später**. Sprachen: Englisch und Deutsch, Ingenieur Sv. Laursen, Vestergade 55, Horsens (Dänemark).

**Statiker für Eisenbeton**

Stahl- und Holzbau des Hoch- und Tiefbaues, guter Konstrukteur, mit langjähriger Praxis, **übernimmt Aufträge für Vorausmass, statische Berechnung, Ausführungspläne, Baukontrolle**. Offerten unter Chiffre Z. B. 8780 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Architekt-Bauleiter**

**übernimmt dringliche Projekte, Voranschläge, Bauleitungen** (auch von auswärt. Arch.)

**für Wohn- und Industriebauten in Basel**

und Umgebung. Erstklassige Referenzen aus 15-jähriger Tätigkeit stehen zur Verfügung. Anfragen erbeten an Chiffre J. 53483 Q. Publicitas Basel.

**INGENIEUR-ARBEITEN**

für Hoch- und Tiefbau, **statistische Berechnungen** etc. übernimmt als Nebenbeschäftigung erfahrener diplomierter Bauingenieur. Offerten unter Chiffre Z. B. 8698 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Jüngling, 15 Jahre, mit drei Jahren Sekundarschulbildung, **sucht**

**Lehrstelle als Bauzeichner**

in Architekturbüro. Off. erb. u. Chiffre OFA 2022 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

**Schwedischer Bauingenieur**

26 Jahre alt, **sucht zwecks Auslandspraxis** für ca. 1 Jahr Stellung in Schweizer Baufirma oder Architekturbüro, ab 15. Juli oder später. Mehrjährige Praxis in Hoch- u. Tiefbau. Seit zwei Jahren tätig bei leitender schwed. Firma für geotechn. Untersuchungen u. Gutachten. Spricht u. schreibt perfekt deutsch. Antwort an: «8447», AB Svenska Telegrambyran, Stockholm, Schweden.

**Für Verwertung von Auslands-patenten im Bausektor**

kapitalkräftigen Mitarbeiter tunlichst aus der Zementbranche **gesucht**. Offerten unter Chiffre Z. E. 8762 befördert Mosse-Annoncen, Zürich.

**Zu verkaufen 1 Plan-Schrank**

äusserst billig. Breite 95 cm, Höhe 75 cm, Tiefe 80 cm, 7 Schubladen. Adresse: E. Moser, Clarendenstrasse 2, Luzern.

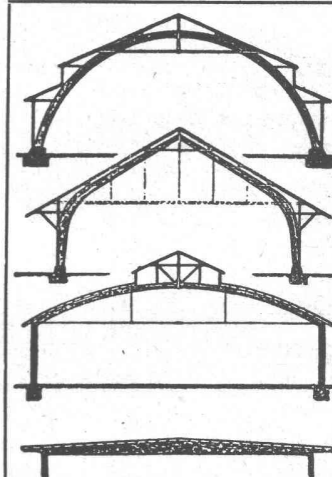
Zu verkaufen

**3 Seiten-KIPPER**

Marke «Dodge», 3 To., in prima Zustand und zu günstigem Preis.

Alfons Baumann, Jonschwil (St. Gallen),  
Telephon (073) 6 00 63.

ANZEIGEN IN DER SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG  
SIND EINE HERVORRAGENDE VERKAUFSHILFE


**B. ZÖLLIG  
SÖHNE  
Holz-Konstruktionen  
ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

*Fachgemässe*  
**Vertilgung**



von Gebäudeschädlingen, speziell der verschiedenen Arten von Holz-Zerstörern (Holzwurm und **Hausbock**), sowie pflanzlicher Schädlinge (alle Schwamm-Arten). — Erstkl. Referenzen in allen Gebieten der Schweiz.

**Vorbeugende Imprägnierung von Neukonstruktionen mit schwer auslaugbaren Imprägniermitteln.**

**A. BENZ & C<sup>IE</sup>. ZÜRICH 2**

Holzkonserverung Albisstrasse 28, Tel. (051) 451772



Eine bautechnische **Neuheit**

Die **Steinschraubenplatte Plavis**  
zur Befestigung von **Tür- und Fensterrahmen** + Pat. angemeldet

Sie besteht aus einer armierten Betonplatte zum direkten Einmauern in die Mörtelfuge. - Dadurch fällt das unwirtschaftliche Dübeln weg, das Mauerwerk wird nicht mehr erschüttert und die eingepressten Steinschrauben haben einen festen Sitz. Dieses Verfahren bietet ausserdem einen Preisvorteil.

**Verlangen Sie Muster und Preisunterlagen!**

**Plavis-Vertrieb Zürich**  
MORGARTENSTRASSE 12 TEL.: (051) 23 38 54



**Omegol** Seit Jahrzehnten bestbewährtes Holzimprägnierungsmittel  
Prospekte und Muster gratis

**OMEGA-WERKE A.-G.**  
REINACH-BASEL  
Tel. (061) 6 22 07

**Schützt das Holz**




**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*



Rohrbogen- Propellerpumpen

**Schaufenster-Anlagen**



Ausführung in Eisen, Anticorodal eloxiert, in Naturton oder gefärbt  
Eingänge mit Scherengittern  
Rolläden und Rolllitter „Stabil“

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD • ZÜRICH



**Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder**

gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & C<sup>IE</sup>**  
HOLZBAUUNTERNEHMUNG  
**LUZERN**  
Telephon (041) 206 04

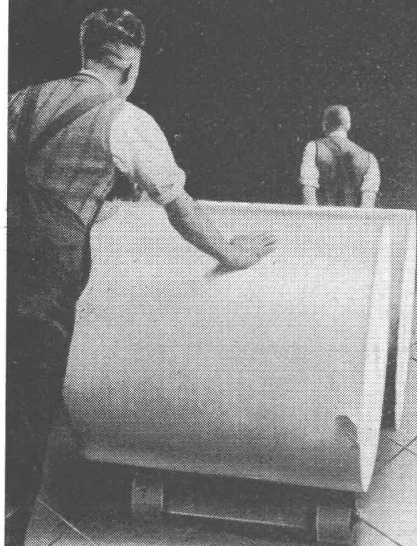
Isolierungen gegen **Schall** Übertragungen

**W. KUNZ** Isolierwerk, Zürich, Langstr. 80, Tel. (051) 27 49 49



# STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



STELCON-Belag in der Druckerei  
von the Sun Engraving Co. Ltd.  
in Watford (England)

für Giessereien  
Maschinenfabriken  
Fabrikräume  
Lagerräume  
Kabelwerke  
Molkereien  
Bäckereien  
Verladerampen  
Fahrbahnen

**RICHNER & CO. ZÜRICH** Giesshübelstr. 48 Tel. 33 10 38

# Barra

das Zementdichtungsmittel, das  
sich auch in schwierigsten Fällen  
bewährt hat

**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. AG., Zürich, Vulkanstr. 110, Tel. 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 37 53 9